

Oryginalna instrukcja obsługi – Podnośnik hydrauliczny AREBOS 3 tony

AREBOS

Podnośnik hydrauliczny 3 T

AR-HE-RWH3F



Prosimy o przestrzeganie wszystkich środków bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie.



Dziękujemy za zaufanie, jakim obdarzyliście firmę AREBOS.

Spis treści

1. Bezpieczeństwo	3
1.1 Objaśnienie symboli	3
1.2 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa	3
2. Ustanowić	5
2.1 Koniec produktuiwiew.....	5
2.2 Kontrola przed użyciem.....	5
2.3 Mocowanie uchwytu	5
3. Działanie	6
3.1 Odpowietrzanie układu/uzupełnianie oleju	6
3.2 Dodanie oleju hydraulicznego	7
3.3 Podnoszenie i opuszczanie	8
3.3.1 Podnoszenie	8
3.3.2 Opuszczanie.....	9
4. Widok na wybuch	10
5. Konserwacja podnośnika.....	12
6. Rozwiązywanie problemów.....	12
7. Specyfikacje	13
8. Utylizacja przyjazna dla środowiska ..	13
8.1 Utylizacja i pakowanie	13
8.2 Utylizacja starego sprzętu	14
Deklaracja zgodności WE	14

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi przed pierwszym użyciem produktu. Jeśli przekazujesz produkt osobie trzeciej, należy dołączyć do niego niniejszą instrukcję. Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości. Rysunki w tym przewodniku mogą nie pasować do obiektów fizycznych. Proszę odnieść się do obiektów fizycznych.

1. Bezpieczeństwo

1.1 Objaśnienie symboli



Oznakowanie CE może być stosowane w celu wskazania, że produkt jest zgodny z przepisami prawnymi europejskich norm prawnych i dlatego może być przedmiotem handlu we Wspólnocie Europejskiej.



Ostrzeżenie! Przeczytaj uważnie instrukcje bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie środków ostrożności może spowodować poważne obrażenia lub uszkodzenia. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.



Zachowaj ostrożność podczas korzystania z tego produktu.



Ostrzeżenie! Istnieje ryzyko ściśnięcia rąk.



Ten produkt został przetestowany i certyfikowany przez TÜV Rheinland. Symbol "GS" oznacza sprawdzone bezpieczeństwo. Produkty oznaczone tym symbolem są zgodne z wymaganiami ustawy o bezpieczeństwie produktów (ProdSG).

www.tuv.com
ID 1111265036

1.2 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

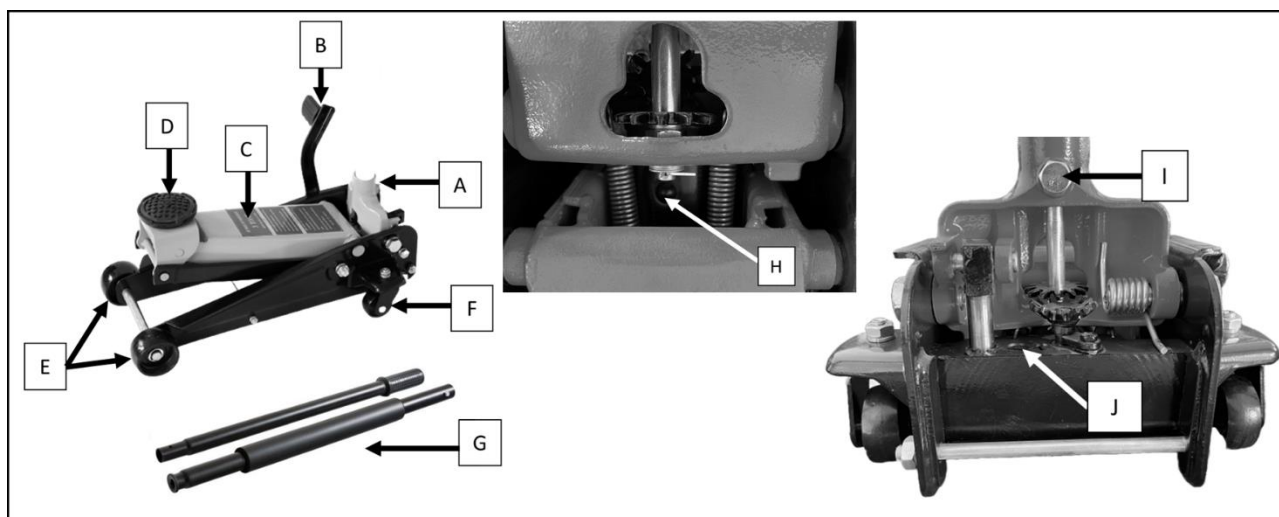
- Ten podnośnik jest przeznaczony wyłącznie do podnoszenia pojazdów i musi być podparty odpowiednią pomocą, taką jak stojak.
- Upewnij się, że podnoszony pojazd jest mocno przymocowany do podnośnika.

- Nie używaj podnośnika, gdy ludzie znajdują się w pojeździe lub opierają się o pojazd.
- Nie wolno przekraczać dopuszczalnego obciążenia.
- Nie używaj przedłużaczy innych niż te przymocowane do gniazda.
- Podczas użytkowania noś okulary ochronne i wytrzymałe rękawice robocze.
- Używaj podnośnika tylko na twardej powierzchni, która może utrzymać ładunek.
- Upewnij się, że podnośnik znajduje się pośrodku i stabilnie, a jego siodło podporowe znajduje się pod obiektem i punktem kotwiczenia.
- Należy upewnić się, że instrukcje bezpieczeństwa i etykiety są zawsze dobrze widoczne i nie są brudne.
- Przeczytaj uważnie dostarczoną instrukcję przed użyciem.
- Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie podnośnika i/lub pojazdu i/lub osoby.
- Niniejsza instrukcja powinna być przechowywana w bezpiecznym miejscu, aby można było z niej korzystać i/lub konserwować w późniejszym terminie.
- Ten podnośnik jest wypełniony wysokiej jakości olejem hydraulicznym. Używaj odpowiedniego oleju hydraulicznego w ekstremalnie niskich temperaturach. Używaj tylko oleju wysokiej jakości. Unikaj mieszania różnych olejów. Nigdy nie używaj płynu hamulcowego, alkoholu, detergentów, oleju turbinowego, oleju przekładniowego, oleju silnikowego, gliceryny lub zanieczyszczonych olejów. Te ostatnie mogą uszkodzić podnośnik lub zakłócić jego działanie.
- Nigdy nie reguluj regulacyjnych na zasilaczu hydraulicznym.
- Operator powinien obserwować urządzenie podnoszące i ładunek podczas wszystkich ruchów.
- Nie wolno pracować pod podniesionym ładunkiem, dopóki nie zostanie on zabezpieczony odpowiednimi środkami.
- Ten podnośnik służy wyłącznie do podnoszenia i nie jest przeznaczony do podnoszenia ludzi.
- Podnośnik hydrauliczny nie mógł być eksploatowany w strefach zagrożonych wybuchem i w trudnych warunkach, takich jak ekstremalne warunki klimatyczne, mroźne zastosowania i silne pola magnetyczne.
- Podnośnik hydrauliczny nie może być używany w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, np. w kopalniach.
- Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z ładunkami, których charakter może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji, takich jak stopiony metal, kwasy, materiały radioaktywne, zwłaszcza ładunki kruche.
- Poziom ciśnienia akustycznego emisji skorygowany krzywą korekcyjną A tego produktu jest mniejszy niż 70 dB(A).
- Być może można by zachować ryzyko szczątkowe, które nie jest wskazane na etykiecie; Zawsze noś środki ochrony indywidualnej podczas użytkowania.
- Produkt nie może być używany na statkach morskich.
- Nie używać do celów lotniczych.
- Gniazdo jest przeznaczone do pracy przy obciążeniu znamionowym w zakresie temperatur od -20°C do +50°C.

- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji, które wpływają na zgodność podnośnika z normą EN 1494 lub zasadniczymi wymaganiami dyrektywy maszynowej 2006/42/WE.
- WAŻNY! Przed pierwszym użyciem: Sprawdź poziom płynu hydraulicznego i w razie potrzeby napełnij go do 1/4" poniżej otworu wlewowego. Dokładnie przetestuj podnośnik pod kątem prawidłowego działania. Jeśli nie działa prawidłowo, opróżnij układ hydrauliczny.
- Podnośnik musi być obsługiwany przez dodatkową osobę, aby zmniejszyć siłę ręczną działającą na uchwyt.
- Przedmiot nie może mieć bezpośredniego kontaktu z żywnością.

2. Ustanowić

2.1 Koniec produktuiwiew



- | | |
|---------------------------|--|
| A. Gniazdo uchwytu | H. Śruba uszczelniająca olej |
| B. Pedałowy | I. Radełkowane pokrętko |
| C. Ramię podnoszące | J. Zawór bezpieczeństwa przeciążeniowy |
| D. Siodło | |
| E. Przednie koło | |
| F. Tylne koło | |
| G. Uchwyt (górny + dolny) | |

2.2 Kontrola przed użyciem

- Przed każdym użyciem podnośnik należy sprawdzić pod kątem wycieków oleju i/lub luźnych, uszkodzonych lub brakujących części.
- Właściciel/użytkownik musi zawsze upewnić się, że naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiedniego specjalistę lub autoryzowanego sprzedawcę.

2.3 Mocowanie uchwytu

- Zamontuj uchwyt (G), dociskając obie części do siebie i przekręcając je, aż kołek blokujący zatrzaśnie się na swoim miejscu.

- Częściowo zwolnij radełkowane pokrętko, aż uchwyt (G) całkowicie wsunie się w podstawę (A).
- Dokręć radełkowane pokrętko (I), aby zablokować uchwyt.

Przed pierwszym użyciem

- Przed użyciem podnośnika przepłucz obwód hydrauliczny, aby usunąć ewentualne powietrze z układu, obracając uchwyt w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć zawór spustowy i pompując 15 do 20 razy. Pod koniec ostatniego skoku w dół ponownie zamknij zawór, obracając uchwyt zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Nałóż kilka kropel oleju hydraulicznego kilka razy na tłok pompy i uchwyt pompy, aby rozprowadzić olej. Dokładnie nasmaruj ruchome części.

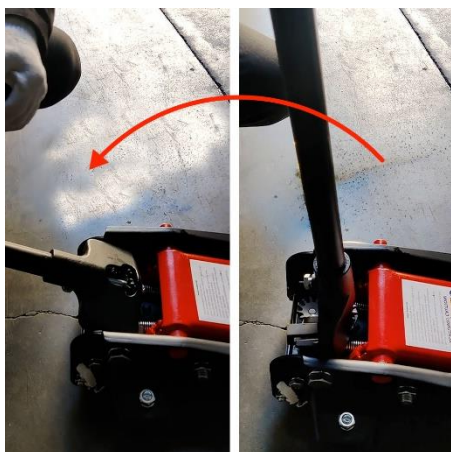
3. Działanie

3.1 Odpowietrzanie układu/uzupełnianie oleju

PRZED KAŻDYM UŻYCIEM LUB GDY MOC PODNOŚNIKA MALEJE,

Sprawdź, czy w podnośniku jest za dużo powietrza i czy nie ma prawidłowego poziomu płynu hydraulicznego. Jeśli podnośnik nie działa prawidłowo, może być konieczne usunięcie nadmiaru powietrza z układu hydraulicznego w następujący sposób:

1. Złóż uchwyt do tyłu

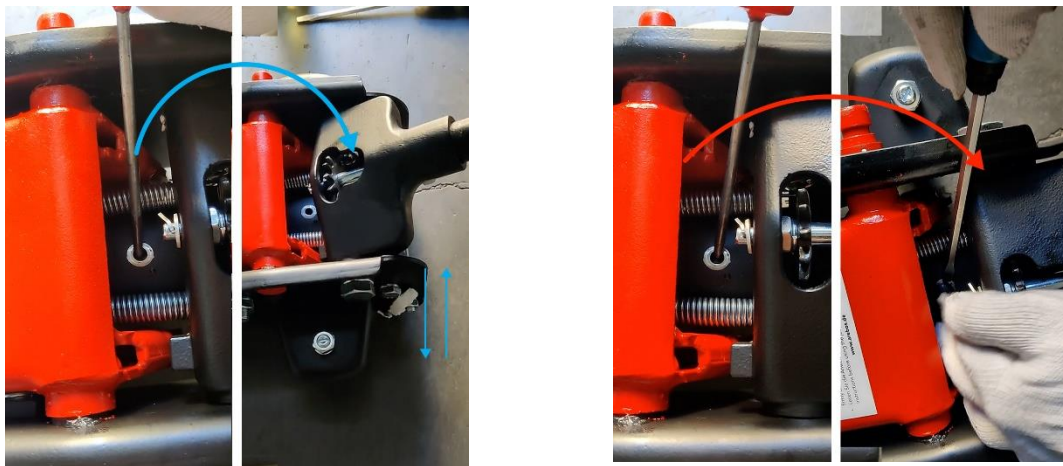


2. Poluzuj, aby napełnić olej za pomocą śrubokręta



3. Uzupelnij olej hydrauliczny i pompuj kilka razy uchwytem, aby uwolnić nadmiar powietrza

4. Uzupelnij olej i uszczelnij korek wlotu oleju



WAŻNY!

Po odpowietrzeniu podnośnika przetestuj go pod kątem prawidłowego działania przed faktycznym użyciem.

- 1) Jeśli po odpowietrzeniu podnośnik nie działa prawidłowo, nie używaj go, dopóki nie zostanie naprawiony przez wykwalifikowanego technika serwisu.

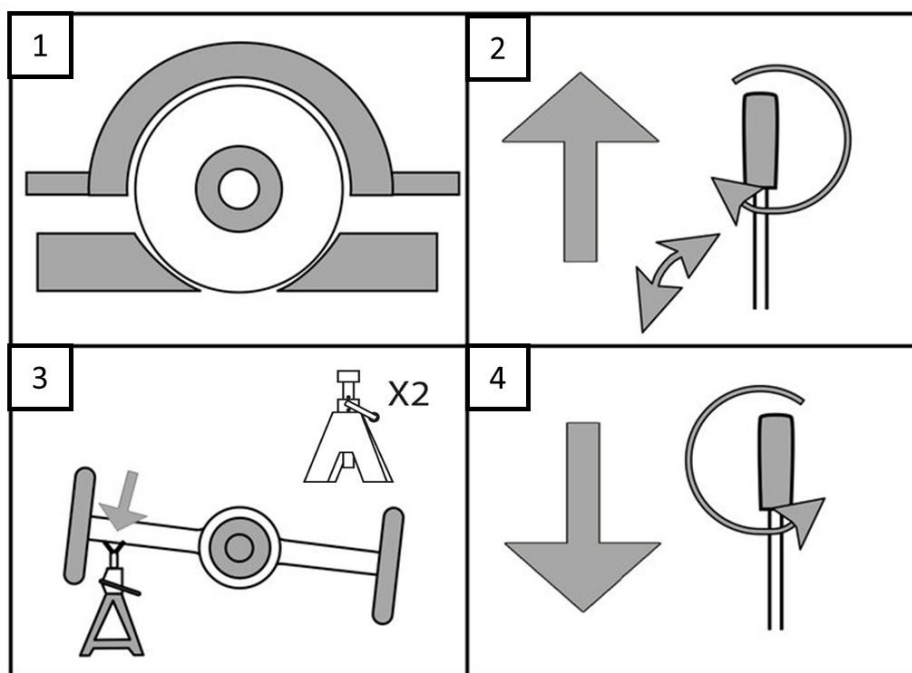
3.2 Dodanie oleju hydraulicznego

- 1) Aby sprawdzić poziom oleju, całkowicie opuść podnośnik i wykręć uszczelnienia olejowego (H).
- 2) W razie potrzeby powoli dodawaj wysokiej jakości olej do podnośnika, aż ciecz znajdzie się 1/4 poniżej górnej krawędzi szyjki wlewu.

Nuta

**Używaj wyłącznie oleju do podnośników hydraulicznych.
Nie dotykaj uchwytu podczas uzupełniania oleju hydraulicznego.**

3.3 Podnoszenie i opuszczanie



3.3.1 Podnoszenie

- 1) Zaparkuj pojazd na płaskiej, płaskiej, stałej powierzchni bezpiecznie i z dala od nadjeżdżających pojazdów. Wyłącz silnik pojazdu. Ustaw skrzynię biegów pojazdu w trybie "PARK" (w przypadku automatycznej) lub na najniższy bieg (w przypadku ręcznej skrzyni biegów). Wyreguluj hamulec awaryjny pojazdu. Następnie zablokuj koła, które nie są podniesione (rys.1).
- 2) Powoli obróć uchwyt w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby opuścić podnośnik. Po całkowitym opuszczeniu podnośnika mocno obróć uchwyt zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- 3) Ostrożnie ustaw podnośnik poniżej punktu mocowania zalecanego przez producenta pojazdu. (Punkt mocowania ramy znajduje się w instrukcji obsługi producenta pojazdu.)
- 4) Pompuj uchwyt, aż górna część siodełka (D) prawie dotrze do punktu kotwiczenia pojazdu. Umieść siodełko bezpośrednio pod punktem mocowania pojazdu.
- 5) Aby podnieść pojazd, napompuj uchwyt lub naciśnij pedał nożny (B). Używaj równych, pełnych pociągnięć (rys. 2).
- 6) Wybierz odpowiednie stojaki na podnośniki o odpowiedniej pojemności. Ustaw stojaki podnośnika na tej samej wysokości zgodnie z instrukcjami producenta, upewniając się, że są dobrze zatrzaśnięte.
- 7) Umieść stojaki podnośnika pod punktami podparcia zalecanymi przez producenta pojazdu (rys. 3).

WAŻNY!

Upewnij się, że punkty podparcia pojazdu są całkowicie osadzone w dwóch stojakach. Użyj pasującej pary stojaków na pojazd, aby podeprzeć tylko jeden koniec.

- 8) Powoli obróć uchwyt w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby opuścić pojazd na stojaki podnośnika (rys. 4).
- 9) Gdy pojazd zostanie całkowicie osadzony na podnośniku, powoli opuść podnośnik dalej, aż zostanie całkowicie opuszczony.

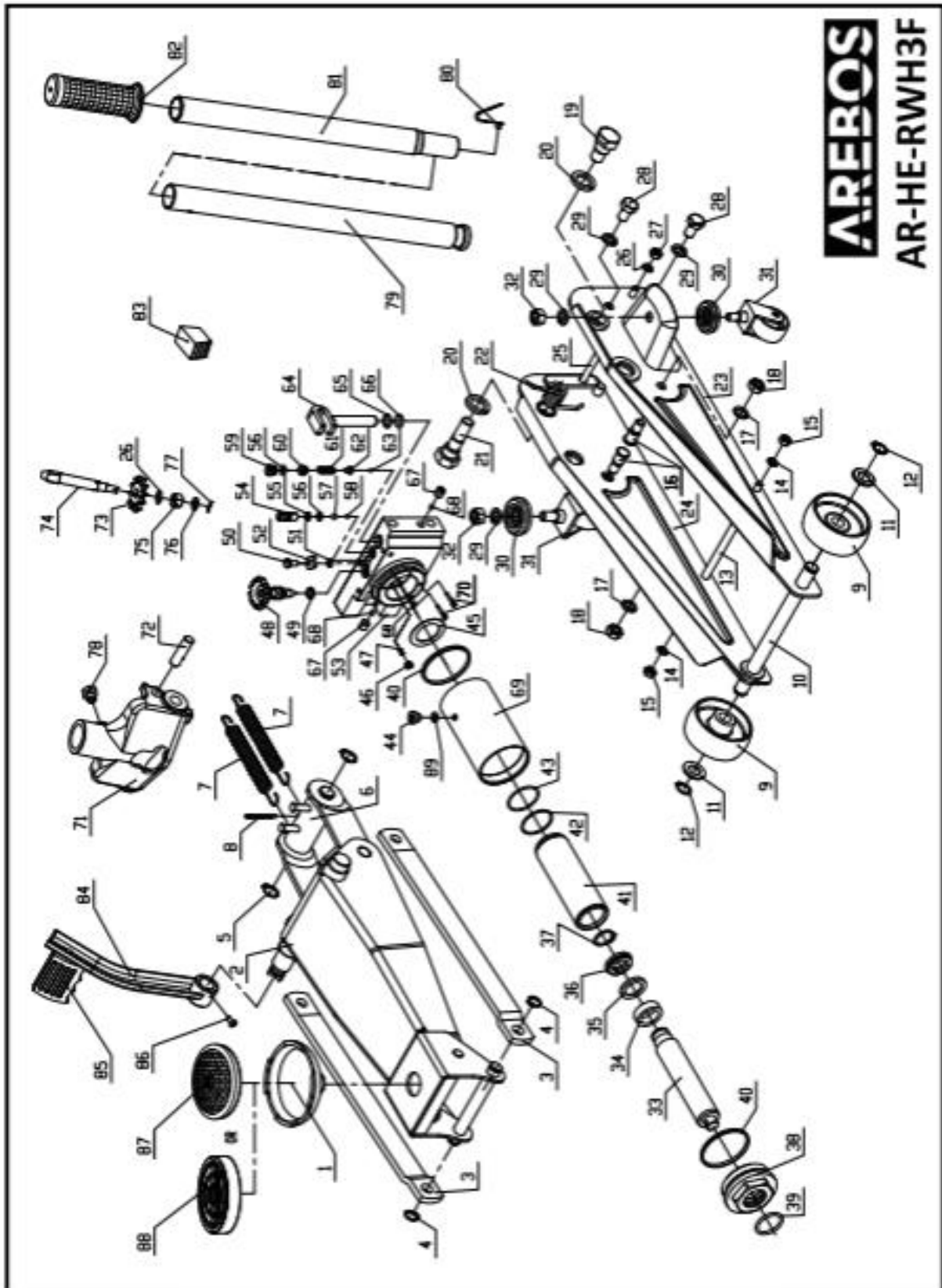
3.3.2 Opuszczanie

- 1) Ostrożnie wyjmij wszystkie narzędzia, części itp. spod pojazdu.
- 2) Umieść siodło Jack's Saddle pod punktem kotwiczenia. Mocno obróć pokrętko zwalniające zgodnie z ruchem wskazówek zegara i podnieś pojazd wystarczająco wysoko, aby zwolnić podpórki (rys. 2).
- 3) Jeśli używasz stojaków na osie, podnieś podnośnik na tyle wysoko, aby stojaki można było łatwo zdjąć. Ostrożnie zdejmij podstawki podnośnika.
- 4) Powoli obróć przycisk zwalniający w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby opuścić pojazd na ziemię (rys. 4). Opuść ostrożnie, unikając nagłych zmian prędkości opadania, które mogłyby spowodować obciążenie udarowe układu hydraulicznego.
- 5) Całkowicie opuść podnośnik. Trzymaj podnośnik w pomieszczeniu poza zasięgiem dzieci.

OSTRZEŻENIE!

Upewnij się, że pod pojazdem lub na drodze zjazdu nie ma ludzi ani przeszkód.

4. Widok na wybuch



Oryginalna instrukcja obsługi – Podnośnik hydrauliczny AREBOS 3 tony

Przedmiot nr.	Opis: _____	Przedmiot nr.	Opis: _____	Przedmiot nr.	Opis: _____	Przedmiot nr.	Opis: _____
1	Siodło	23	Lewa płyta boczna	45	Pralka	67	Śruba
2	Zespół ramienia podnoszącego	24	Montaż prawej płyty bocznej	46	Drosselventil	68	Stalowa kula
3	Połączenie promieniowe	25	Drążek kierowniczy ramy	47	Wiosna	69	Akwen
4	Podkładka zabezpieczająca	26	Podkładka zabezpieczająca	48	Zespół zaworu spustowego	70	Filtr
5	Podkładka zabezpieczająca	27	Matka	49	O-Pierścień	71	Rękaw uchwytu
6	Zespół rury rdzeniowej	28	Rygiel	50	Śruba z sześciokątnym	72	Śruba
7	EFRR	29	Podkładka zabezpieczająca	51	Pralka	73	Sprzęt
8	Kantar	30	Łożysko	52	Pralka	74	Dźwignia zaworu spustowego
9	Przednie koło	31	Montaż	53	Baza	75	Nakrętka sześciokątna
10	Oś przednia	32	Matka	54	Śruba	76	Pralka
11	Pralka	33	Tłuczek	55	Zapasowa podkładka	77	Kantar
12	Pierścień ustalający	34	Ośłona gniazda	56	O-Pierścień	78	Rygiel
13	Drążek kierowniczy ramy	35	Zapasowa podkładka	57	Stalowa kula	79	Gryf-I
14	Podkładka zabezpieczająca	36	Uszczelka w kształcie litery U	58	Stalowa kula	80	Przycisk blokady uchwytu
15	Matka	37	Pierścień ustalający	59	Śruba ochronna	81	Uchwyt -II
16	Śruba łącząca promień	38	Górna nakrętka	60	Śruba zaworu bezpieczeństwa	82	Uchwyt Uchwyt
17	Podkładka zabezpieczająca	39	O-Pierścień	61	Sprężyna zaworu bezpieczeństwa	83	Blok blokady uchwytu
18	Matka	40	Keilring	62	Zawór	84	Zespół spoiny pedału
19	Śruba tulei uchwytu - lewa	41	Cylinder	63	Stalowa kula	85	Pedał
20	Podkładka zabezpieczająca	42	Pierścień oporowy	64	Tłok pompy	86	Śruba
21	Śruba tulei uchwytu - prawa	43	O-Pierścień	65	Zapasowa podkładka	87	Gumowa podkładka
22	Wiosna	44	Śruba do uszczelnienia wału	66	O-Pierścień	88	Gumowa podkładka

89	O-ring						
----	--------	--	--	--	--	--	--

5. Konserwacja podnośnika

- Jeśli chcesz schować podnośnik, opuść go do najniższej pozycji i zamknij zawór spustowy.
- Utrzymuj podnośnik w czystości. Wszystkie ruchome części należy smarować smarami co trzy miesiące.
- Regularnie sprawdzaj poziom oleju.
- Używaj tylko dobrej jakości oleju do podnośników hydraulicznych.
- Regularnie sprawdzaj tłok pompy i tłok pod kątem oznak korozji.
- **Uwaga:** Żywotność produktu wynosząca 5 lat nie powinna być przekraczana z powodu oznak zużycia, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu. Ta żywotność opiera się na prawidłowym i właściwym użytkowaniu.

6. Rozwiązywanie problemów

UWAGA: NIE UŻYWAJ USZKODZONEGO LUB WADLIWEGO GNIAZDA.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	REMEDIUUM
Podnośnik nie podnosi ładunku	<ol style="list-style-type: none"> 1) Przeładować 2) Niski poziom oleju 3) Zawór spustowy nie jest prawidłowo zamknięty 4) Powietrze w układzie 5) Tłoczek nie działa 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Upewnij się, że używasz podnośnika z wystarczającą ilością Pojemność 2) Uzupelnij poziom oleju 3) Sprawdź i zamknij zawór spustowy 4) Otwórz zawór spustowy i kilkakrotnie napompuj uchwyt. Zamknij zawór i spróbuj ponownie 5) Czyszczenie i wymiana oleju
Podnośnik nie podnosi się wystarczająco wysoko lub czuje się "gąbczasty"	<ol style="list-style-type: none"> 1) Zbyt wysoki lub zbyt niski poziom oleju 2) Powietrze w układzie 3) Zawór spustowy nie zamknięty 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Wlej lub usuń nadmiar oleju 2) Otwórz zawór spustowy i kilkakrotnie napompuj uchwyt. Zamknij zawór i spróbuj ponownie 3) Sprawdź i zamknij zawór spustowy
słabo się podnosi	<ol style="list-style-type: none"> 1) Awaria zaworu pompy 2) Olej jest brudny 3) Powietrze w układzie 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Czyszczenie komorowe 2) Wymień olej 3) Otwórz zawór spustowy i kilkakrotnie napompuj uchwyt. Zamknij zawór i spróbuj ponownie
Podnośnik podnosi, ale nie trzyma ładunku	<ol style="list-style-type: none"> 1) Zawór spustowy częściowo otwarty 2) Brud na gniazdach zaworów 3) Powietrze w układzie 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Sprawdź i zamknij zawór spustowy 2) Dolny podnośnik, zamknij zawór spustowy. Połóż stopę na przednim kole i pociągnij ręką ramię podnoszące na pełną wysokość. Otwórz zawór spustowy na przedramieniu 3) Otwórz zawór spustowy i kilkakrotnie napompuj uchwyt. Zamknij zawór i spróbuj ponownie.

nie tonie całkowicie	<ol style="list-style-type: none"> 1) Jednostka wymaga smarowania 2) Wygięte lub uszkodzone tłoczysko 3) Powietrze w układzie 4) Zawór spustowy częściowo zamknięty 5) Uszkodzona lub odczepiona sprężyna podnośnika. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Naoliwić wszystkie zewnętrzne ruchome części 2) Wymień pręt, jeśli jest uszkodzony 3) Otwórz zawór spustowy i kilkakrotnie napompuj uchwyt. Zamknij zawór i spróbuj ponownie 4) Sprawdź zawór spustowy i otwórz go całkowicie 5) Wymień sprężynę, jeśli jest uszkodzona
w ogóle nie tonie	1) Zawór spustowy zamknięty	1) Sprawdź zawór spustowy i otwórz go całkowicie

7. Specyfikacje

Model	AR-HE- RWH3F
Max. nośność ładunku	3000 KG
Min. wysokość siodełka	130 milimetrów
Max. wysokość siodełka	508 milimetrów
Średnica siodełka	110 milimetrów
Średnica przedniego koła	88 milimetrów
Średnica tylnego koła	58 milimetrów
Materiał	Stal
Długość rączki	104 cm
Waga netto	33,45 kg
Zakres dostawy	1x podnośnik (z uchwytem / kółkami) 1x pedał nożny 2x gumowa podkładka 1x instrukcja obsługi

8. Utylizacja przyjazna dla środowiska

Ostrzeżenie: Ryzyko zadławienia! Materiał opakowaniowy jest niebezpieczny dla dzieci. Nigdy nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym.

8.1 Utylizacja i pakowanie

- Opakowanie Twojego urządzenia wykonane jest z materiałów, które są niezbędne do zapewnienia skutecznej ochrony podczas transportu. Materiały te w pełni nadają się do recyklingu, co zmniejsza wpływ na środowisko. Wyrzuć opakowanie do kosza na surowce wtórne.

8.2 Utylizacja starego sprzętu

- Zużyty sprzęt należy utylizować zgodnie z wytycznymi i przepisami lokalnego organu ds. gospodarki odpadami. Skontaktuj się z lokalną administracją, aby uzyskać adres najbliższego centrum recyklingu i tam zostaw swoje urządzenie.

Nasz numer obsługi klienta: Tel. Telefon: + 49 931 452 327 00

E-mail: info@arebos.de

Adres biura: Canbolat Vertriebs GmbH • Gneisenaustraße 10-11 • 97074 Würzburg

Adres zwrotny znajduje się w stopce redakcyjnej: <https://www.arebos.de/impressum/>

Deklaracja zgodności WE

My,

Canbolat Vertriebs GmbH, Gneisenaustraße 10-11, 97074 Würzburg, Niemcy

niniejszym oświadczam, że ze względu na swoją konstrukcję i konstrukcję oraz w wersjach, które wprowadzamy na rynek, opisane poniżej urządzenia są zgodne z odpowiednimi zasadniczymi wymaganiami w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa określonymi w dyrektywach UE.

Nazwa produktu: Podnośnik hydrauliczny 3T

Numer modelu: AR-HE-RWH3F

Kod producenta: 4252023112260

Jeśli urządzenie zostanie zmodyfikowane bez naszej zgody, niniejsza deklaracja zgodności traci ważność.

Testowane zgodnie z normą / dyrektywami UE:

EN1494:2000+A1

AfPS GS 2019:01 PAK

Dyrektywa maszynowa: 2006/42/WE

Data/podpis Producent/Lokalizacja:

Würzburg März 6, 2024



Podpis:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Dyrektor Zarządzający

Przedstawiając niniejszą instrukcję użytkownika/dane techniczne:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, Dyrektor Zarządzający

Adres biura:

Canbolat Vertriebs GmbH

ul. Gneisenaustraße 10-11

D-97074 Würzburg

Adres zwrotny znajduje się w stopce redakcyjnej: <https://www.arebos.de/impressum/>

Numer identyfikacji podatkowej VAT: DE 263752326

Sąd Rejestrowy w Würzburgu, HRB 10082

Nr rejestracyjny WEEE NA 61617071